

# Инструкция по эксплуатации соковыжималки «JUICE MASTER»



## 1. Введение

Уважаемый покупатель!

Приобретая соковыжималку «Juice Master», Вы получаете возможность легко и быстро приготовить соки из различных овощей, фруктов, трав.

Внимательно читайте инструкцию, чтобы быстро ознакомиться со всеми особенностями электроприбора.

Соковыжималка послужит Вам долгие годы, если Вы будете неукоснительно соблюдать все рекомендации данной инструкции.

Мы желаем Вам получить удовольствие от пользования этим прибором.

## 2. О данном руководстве

Изделие оснащено предохранительными приспособлениями. Тем не менее, внимательно прочитайте указания по технике безопасности и используйте изделие только так, как предписывает руководство по эксплуатации, во избежание получения травм либо повреждений.

Сохраните данное руководство, чтобы иметь возможность впоследствии освежить в памяти его содержание. При переходе изделия в другие руки также следует передавать вместе с ним данное руководство.

### Авторское право

Настоящий документ защищен авторским правом. Размножение или, соответственно, перепечатка, в том числе его частей, а также воспроизведение рисунков, в том числе в измененном виде, допускается только с письменного согласия изготовителя.

Обязательно обращайте внимание на пометки:

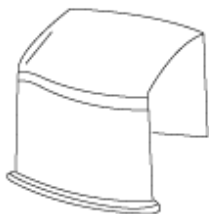
**ОПАСНО-** эта пометка означает, что вы должны очень серьезно отнестись к предупреждениям, так как невыполнение требований инструкции несет опасность для жизни.

**ВНИМАНИЕ-** эта пометка означает, что несоблюдение правил эксплуатации может привести к серьезным повреждениям устройства.

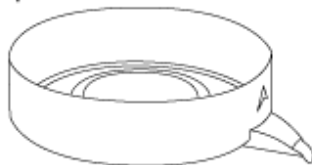
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ-** эта пометка обозначает, что несоблюдение правил эксплуатации может привести к незначительным повреждениям устройства

## 3. Устройство соковыжималки

Крышка для  
контейнера

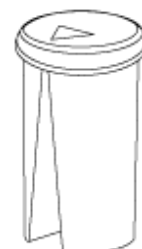
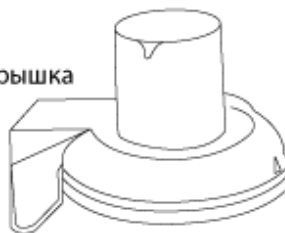


Миска для  
сбора сока



Загрузочный цилиндр

Крышка

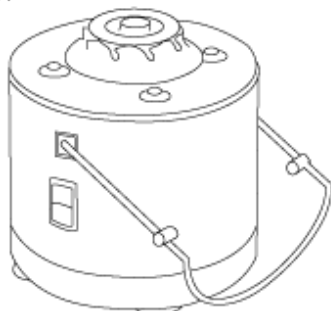


Толкатель

Контейнер  
для жмыха

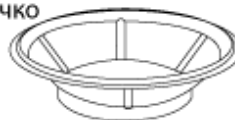


Блок двигателя

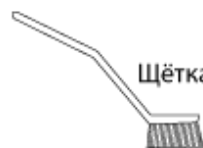


Ручка фиксатор

Ситечко



Вставка под  
ситечко



Щётка

#### **4. Указания по технике безопасности.**

##### *Предполагаемое использование*

1. Соковыжималка предназначена только для выжимания соков из фруктов и овощей в домашних условиях. Коммерческое использование соковыжималки несет изменение гарантийного срока

##### *Безопасность для детей.*

2. Будьте предельно внимательны, если недалеко от работающего устройства находятся дети.
3. Никогда не позволяйте детям самостоятельно пользоваться аппаратом.
4. Аппарат должен быть установлен таким образом, чтобы быть недосягаемым для детей.
5. Во время выжимания соков дети не должны находиться рядом с устройством.

##### *Безопасность по эксплуатации*

6. Не вынимайте вилку из розетки, вытягивая ее за провод, всегда держитесь только за вилку.
7. Подключайте аппарат к сети переменного тока 220V с заземлением
8. Не включайте прибор, если питающий провод или корпус имеют видимые повреждения.
9. Не используйте соковыжималку с поврежденным ситом
10. Избегайте прикосновения к движущимся частям, а также всегда отключайте прибор от электропитания во время чистки или смены оснащения
11. Никогда не пытайтесь самостоятельно ремонтировать официальному дилеру.
12. Не открывайте ручку-замок, в то время, когда соковыжималка работает.
13. Отключайте устройство от электропитания:
  - ❖ Если вы не используете его
  - ❖ Если вы обнаружили во время использования, какие либо дефекты
  - ❖ Перед чисткой устройства
14. Используйте только оригинальные детали. Использование других деталей может привести к повреждению устройства.

#### **ОПАСНО**

15. Дождитесь полной остановки двигателя, перед тем как открывать крышку.
16. Никогда не проталкивайте продукты в шахту руками или какими либо металлическими предметами. Используйте для этой цели только прилагающийся к соковыжималке толкатель.

#### **Другие опасности**

17. Никогда не касайтесь руками, подключенного к электропитанию, поврежденного сетевого шнура

#### **Предупреждения по повреждению устройства**

не предназначено для подключения к внешним таймерам или системам

19. Работающее устройство должно стоять на ровной, сухой поверхности на расстоянии не менее 5 см от стены.
20. Не оставляйте работающее устройство без присмотра
21. Электрическая розетка, для включения устройства, должна быть легко доступна, для того чтобы вы могли в случае необходимости легко его отключить.
22. Никогда не размещайте устройство рядом с газовой или электрической плитой.
23. Если поверхность, на которую устанавливается устройство, имеет покрытие, которое может привести к повреждению резиновых ножек, необходимо подставить под устройство любой подкладочный материал.

**ВНИМАНИЕ:** производитель не несет гарантийной ответственности при использовании устройства с нарушениями правил эксплуатации.

#### **5. Рекомендации перед началом использования**

- ❖ Снимите весь упаковочный материал с устройства
- ❖ Не удаляйте этикетки с предупреждающими знаками.

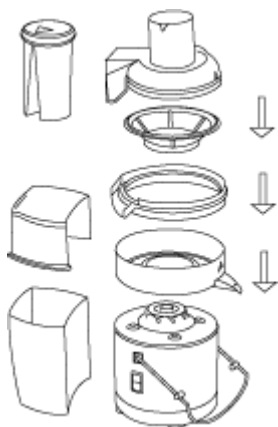
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед включением убедитесь, что устройство не имеет никаких внешних повреждений. Если повреждения имеются - свяжитесь с персоналом сервисной службы.

- ❖ Установите устройство на сухой, ровной поверхности.
- ❖ Помойте все рабочие детали водой перед первым использованием.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При первом использовании вы можете почувствовать легкий специфический запах от пластиковых деталей.

## 5. Сборка соковыжималки

Соберите соковыжималку, согласно рисунку:



Сначала установите лоток сбора сока на блок двигателя, затем вставку под ситечко, после чего установите само ситечко. Установите крышку соковыжималки и зафиксируйте ее ручкой. Соберите контейнер для жмыха и установите его сзади соковыжималки. При установке контейнера для жмыха обращайтесь внимание, чтобы отжимки не вылетали мимо контейнера.

**Внимание!** Проверьте, что все детали соковыжималки были надежно установлены и зафиксированы. Теперь можно подключать соковыжималку к электросети и приступать к работе.

## 6. Использование.

### 6.1. Выжимание соков.

- ❖ Для выжимания соков любых соков используйте кнопку включения мотора в позиции «I» «ON».
- ❖ Обязательно тщательно вымывайте овощи и фрукты, а при необходимости очищайте перед выжиманием соков.
- ❖ Чтобы вам не пришлось мыть контейнер для жмыха, заранее вставьте в него обычный пластиковый пакет. Закончив отжимать сок, просто выбросьте пакет с отжимками в мусорное ведро.
- ❖ Для очистки ситечка от остатков продуктов нажимайте кратковременно (не более 10 секунд) кнопку «ТУРБО»

**ВНИМАНИЕ:** фрукты, содержащие мало сока (такие как бананы, гранат и др. не дают много сока)

Не пробуйте выжимать соки из твердых сухих овощей и фруктов (кокосов и т.д.) это может привести к поломке мотора.

Выжимать сок из фруктов с твердыми семенами или косточками можно, только удалив предварительно косточки

**Внимание!** Перерабатывать можно только спелые и не замороженные овощи и фрукты. Не спелые плоды очень быстро забивают ситечко. Овощи и фрукты с толстой кожурой (например: киви, дыня, апельсин, арбуз, красная свекла) сначала следует очистить от кожуры.

На толкатель следует нажимать лишь слегка. Это позволяет получить больше сока и защитить соковыжималку от повышенной нагрузки.

крышка неправильно установлена, или ручка-замок не закрыта соковыжималка может не включаться.

1. Включите вилку в электросеть.

2. Включите кнопку включения, и закладывайте продукты в загрузочный цилиндр при работающем двигателе.

3. Не нажимайте сильно толкатель, только слегка придерживайте его рукой.

**ВНИМАНИЕ:** если вы сильно надавите на толкатель, сработает защитное устройство и мотор может остановиться. Никогда не пользуйтесь посторонними предметами для проталкивания продуктов. Используйте только толкатель.

**ВНИМАНИЕ:** Жмых, накапливающийся на крышке необходимо удалять по мере накопления.

**Выключение соковыжималки.**

Соковыжималку можно выключать только после того, когда из нее перестанет вытекать сок.

**Внимание!** Прежде чем открыть соковыжималку, обязательно дождитесь полной остановки двигателя и отключите шнур питания от сети. Подождите, пока двигатель полностью остановится (примерно 3-5 сек) . Откройте крышку.

**Важная информация.** Емкость для жмыха следует очищать прежде, чем выжимки поднимутся до верхнего края емкости. Рекомендуется за один раз перерабатывать не больше 3-4х кг овощей, фруктов. После чего соковыжималку следует выключить, почистить ситечко и вставку под ситечко, Очистить емкость для отжимок и только затем продолжать работу. Если при получении сока появляется вибрация, то это говорит о том, что емкость для отжимок забита или переполнена.следует ненадолго прервать работу, чтобы почистить ситечко, вставку под ситечко и емкость для отжимок.

#### 7.Устранение дефектов и диагностика

<i>неисправности</i>	<i>Возможная причина</i>	<i>устранение</i>
Мотор не включается	Аппарат не подключен к электросети Отсутствует напряжение Неправильная сборка деталей соковыжималки	Подключите аппарат к электросети Проверьте предохранитель Разберите и соберите правильно, как указано в инструкции
Устройство резко переключается	Устройство перегрелось	Отключите устройство от сети и подождите 10 минут
Отключается предохранитель	Устройство перегрелось Контейнер для жмыха переполнен В одну и ту же сеть подключено слишком много электрических приборов	Отключите устройство от сети и подождите 15 минут Отключить устройство от сети , очистить контейнер от жмыха Отключить часть приборов от сети



#### **ВНИМАНИЕ**

Обязательно отключите устройство от электросети перед чисткой



#### **ОПАСНО**

Никогда не опускайте блок мотор в воду, никогда не мойте его под проточной водой



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Никогда не используйте абразивные или другие агрессивные моющие средства для чистки

❖ Отключите устройство от электропитания

- ❖ Помойте все съемные части в теплой воде, можно использовать неагрессивные моющие средства ( все части , кроме сита, можно мыть в посудомоечной машине)
- ❖ Протрите блок мотор хорошо отжатой салфеткой
- ❖ Высушите все части
- ❖ Соберите устройство
- ❖ Установите высушенное устройство в недоступное для детей место

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Некоторые виды продуктов могут изменить цвет пластиковых частей. Пред чисткой протрите пластиковые части небольшим количеством растительного масла.**

#### **ХРАНЕНИЕ**

Если вы хотите чтобы прибор служил вам долго , очищайте его как указано выше после каждого использования. Храните его в сухом прохладном месте. Следите, чтобы на него не попадали прямые солнечные лучи.





### 9. Утилизация

Утилизировать данный продукт вместе с бытовыми отходами в пределах Европейского Союза запрещено.

Утилизируйте прибор согласно Директиве ЕС "Об отходах от электрического и электронного оборудования" 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). С вопросами обращайтесь в соответствующую коммунальную службу.

До транспортировки обеспечьте хранение старого прибора в недоступном для детей месте

### 10. Технические характеристики.

Модель	Juice Master
Напряжение	220-240 В
Потребление электроэнергии	420Вт
Сечение канала подачи сырья	7,5 см
Скорость вращения сита	6300 об/мин
Турбо	8000 об/мин

Производитель сохраняет за собой право на модификацию устройства в любой момент без предварительного уведомления, с целью соблюдения правовых норм, нормативных актов, директив или введения конструктивных изменений.

#### Замена ситечка.

Во избежание поломки, заменяйте ситечко при обнаружении первых признаков износа или повреждения.

#### Системы безопасности:

Соковыжималка включается только если вставка под ситечко и крышка правильно установлены и емкость для жмыха правильно вставлена.

Прочность фиксации крышки следует проверять перед каждым использованием соковыжималки!

Если во время использования соковыжималки отключается двигатель, то это значит, что сработало устройство защиты от перегрузки.

### 11. Гарантия, обслуживание, ремонт

Для этого продукта гарантийный срок составляет 1год.

При промышленном или приравненном к нему использовании, например, в отелях, пансионатах или при коллективном использовании, или если покупатель не является потребителем согласно, Гражданского Кодекса, **гарантийный срок составляет 6 месяцев.** Влияние на исключения из гарантии это не оказывает.

**Исключения из гарантии:** исключениями из гарантии являются, в частности, дефекты, вызванные ненадлежащим использованием, несоблюдением руководства по эксплуатации, а также указаний по технике безопасности, применением силы, внесением изменений, попытками проведения ремонта собственными силами и попытками проведения ремонта неквалифицированными третьими лицами. Сюда же относятся дефекты, вызванные естественным износом.

Если законодательство в рамках гарантии налагает на нас обязательства - за исключением права на расторжение договора купли-продажи при обнаружении недостатка или уменьшения цены - то мы производим бесплатный ремонт или бесплатную замену на наш выбор. Если при ремонте, несмотря на многочисленные попытки, его цель не была достигнута, или если замененный продукт также имеет недостатки по нашей вине, то покупатель имеет право расторгнуть договор. Использование гарантии не продлевает срока ее действия. Для **расторжения договора купли-продажи при обнаружении недостатка** (замена и обмен), **возврата** прибора (отказ от договора купли-продажи), в первую очередь всегда обращаться к продавцу, у которого продукт был приобретен. Это действует, в частности, при возврате, Компенсация в размере покупной цены при возврате может начисляться только продавцом, у которого был приобретен товар. Если вопреки ожиданиям будут выявлены недостатки, попытайтесь сначала разъяснить ситуацию по телефону. Если это не удастся, то отправьте аккуратно упакованный прибор

продавцу или на указанный ниже адрес сервисной службы. Укажите при этом Ваш полный адрес, тип и номер модели, а также контактный телефон. Опишите как можно более подробно появившиеся недостатки или неисправности. Следует приложить к продукту или заказу запасной части датированную квитанцию покупки или счет, гарантийный талон. При отсутствии квитанции покупки или счета реализация услуг по гарантии не осуществляется - тоже самое относится к ремонту, запасным частям или другим претензиям.

Ремонт, не входящий в рамки гарантии, можно произвести за свой счет, также на сервисной службе у продавца, у которого был приобретен товар или, при наличии, в пункте сервисного обслуживания.

**Быстроизнашивающиеся части и расходные материалы** можно заказать у продавца или по указанному адресу сервисной службы. За пределами Германии обращайтесь в первую очередь к продавцу или к соответствующему поставщику.

Для информации о продуктах, заказа частей принадлежностей или по вопросам выполнения сервисных услуг обращайтесь к продавцу или в указанную сервисную службу. За пределами Германии и, в частности, в странах, не являющихся членами ЕС, обращайтесь в первую очередь к продавцу или к соответствующему поставщику.

Сервисный центр в Украине:  
01034.г.Киев, пр-т Победы 53  
Тел. 044-223-67-28

Надеемся, что наша продукция удовлетворит самым взыскательным требованиям потребителей.